

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

НЕДІЛЯ МИТАРЯ І ФАРИСЕЯ

6ГО ЛЮТОГО 2022

**«УКРАЇНЦІ МАЮТЬ ТВЕРДУ РІШУЧІСТЬ ЗАХИЩАТИСЯ, ЩОБ
ЗАХИСТИТИ СВОЮ СВОБОДУ», – МИТРОПОЛИТ БОРИС ҐУДЗЯК**

27 січня 2022 року архієпископ і митрополит Філадельфійський владика Борис Ґудзяк поділився своїми думками про теперішню ситуацію загрози повномасштабного вторгнення Російської Федерації на суверенні українські землі для католицького інтернет-часопису «The National Catholic Register».



Інтерв'ю для католицького інтернет-часопису «The National Catholic Register» підготував Роберт Клеско. Окреслюючи причини зростання напруги, митрополит Борис Ґудзяк зазначив: «Є одна фундаментальна причина, важливіша за всі інші, чому Росія посилює загрозу вторгнення: за останні 30 років Україна демонструє поступовий розвиток демократичного, інклюзивного суспільства. Було обрано шість різних президентів, є свобода преси та релігії».

Темрява боїться світла; несвобода — свободи

На такий розвиток українського суспільства, за словами владика Бориса, вказує відразу кілька факторів, а саме його інклюзивність у випадку прийняття кримських татар, осіб у владі єврейського походження, безліч громадських організацій, кількість яких тільки зростає, мирне існування близько 100 різних конфесій, свобода думки і ЗМІ, зростання прозорості влади і т. д. «Саме цього найбільше бояться автократії та тоталітарні режими — що їхній диктаторський контроль буде втрачено, що в суспільстві з'явиться занадто багато свободи», — продовжує єпископ.

Натомість, російську форму правління можна окреслити як диктаторську клептократію без свободи преси, релігії чи політичної діяльності. «Темрява боїться світла. Люди, особливо молодь, в Україні хочуть йти вперед. Вони не хочуть повертатися до диктаторського правління, яке в XX столітті запровадила Росія і яке спричинило вбивство 15 мільйонів людей на українській землі. Українці плекають самовизначення, творчість, свої Богом дані гідність і свободу. Російські правителі бояться, що ця суспільна свідомість може поширитися через кордон. Вони вважають Україну небезпечним прецедентом і реальною загрозою перспективам відновлення авторитарної російської гегемонії всередині країни та поміж її сусідів», — підкреслює архієпископ і митрополит Філадельфійський.

Військова та молитовна мобілізація

Відповідаючи на запитання про готовність українців до спротиву, владика Борис мовив: «Останні вісім років вони перебувають під хмарою постійної війни. Вони не панікують і не

(продовження на ст. 3)

SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE

FEBRUARY 6, 2022

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (7го до 13го лютого, 2022) ORDER OF SERVICES (February 7th to 13th, 2022)

Понеділок – Mon. 7	8:00 A.M.	+Slawko, Dana, Adrian – Luba Lukomskyj Jon Samorajski (B-day) - family +Roman (anniv.) & Ludmyla
Вівторок – Tuesday 8	8:00 A.M.	+Paraska Kocur (P) – M&O Dobrowolsky
Середа – Wednesday 9	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	For the healing of the ill
Четвер – Thurs. 10	8:00 A.M.	Svitlana Boberska (B-day) - family
П'ятниця – Fri. 11	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Субота – Sat. 12	9:00 A.M.	+Victor Taran – Taran & Lisovsky families +Alexander Klimko (P) – Klimko family Sanctification of clergy
Неділя – Sun. 13	8:30 A.M.	for our parishioners
	10:00 P.M.	+Tekla Nishko - family
	11:30 P.M.	Mothers in Prayer

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

30 січня / January 30 - \$2,492.00

Додаткові Зобов'язання / Additional Parish Obligations - \$1,232.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$1,604.00

Кава / Coffee & sales (1/23 & 1/30) - \$439

ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624.

Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останній п'ятниці кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 раго до півночі.

Every last Friday of the month we have a prayer vigil for the intentions of the Mother of God. You are invited to join us for continuous prayer from 8AM to midnight.

Наступний ДЕНЬ МОЛИТВИ відбудеться в п'ятницю 25го лютого від 8 рано до півночі.

Our next DAY OF PRAYER will take place on Friday, February 25th from 8AM to midnight.

Молимося за отців нашої Епархії – цього тижня молимося за о. Микола Довжук

We pray for the clergy of our Eparchy – this week let us pray for Fr. Mykola Dovzhuk



(продовження з ст. 1)

впадають у відчай. Вони моляться, надіються на Господа. Вони також готуються. Є понад 200 тис. діючих військовослужбовців, 400 тис. осіб, що брали участь у війні, і українці мають тверду рішучість захищатися, щоб захистити свою свободу».

Однак, долучитися до відвернення великої війни, за словами митрополита, можуть не лише українці, але й християни по всьому світі. «Що можуть зробити християни? Як ми, українські католицькі єпископи в Сполучених Штатах, написали у своєму зверненні, усі католики та люди доброї волі можуть молитися і повинні бути добре поінформовані та шукати можливостей допомогти, оскільки гуманітарна ситуація в Україні складна і може погіршитися», — сказав він. І відтак закликав американських християн «продовжувати тримати Україну та українців у своїх молитвах і у фокусі уваги».

Ми потребуємо Вашої підтримки!

«Може бути важко зрозуміти і співчувати проблемам країни, яка розташовані у іншій півкулі. У нас, американців, так багато власних проблем, стільки проблем і турбот. Нас об'єднує спільне Хрещення. Святий Павло говорить у Першому посланні до Коринтян: „Якщо страждає один член, страждають разом із ним усі; якщо один член шанується, то всі разом з ним радіють“. Україна вже давно страждає. Це земля, яку нищили і руйнували під час Другої світової війни. Вона пережила сталінський Голодомор. Вона мучилася під радянським ярмом. Свобода для України принесла зцілення. Без свободи процес зцілення зупиняється на невизначений термін. Вторгнення в Україну принесе ще більше людських страждань», — продовжив свій заклик до молитви владика Борис Гудзяк.

Наприкінці, архієпископ і митрополит Філадельфійський зазначив: «Відповідаючи на покликання, яке ми отримали при Хрещенні, ми розділяємо страждання з українським народом. Молимося, щоб не відбулося ескалації насилля. Ми молимося за мир».

Пресслужба Секретаріату Синоду Єпископів УГКЦ

VALUE IN SUFFERING FOR JESUS

Meditation: I saw that God Himself seemed to be opposing [Fr. Sopocko], and I asked the Lord why He was acting in this way toward him, as though He were placing obstacles in the way of his doing what He Himself had asked him to do. And the Lord said, **I am acting thus with him to give testimony that this work is Mine. Tell him not to fear anything; My gaze is on him day and night. There will be as many crowns to form his crown as there will be souls saved by this work. It is not for the success of a work, but for the suffering that I give reward** (*Diary, 90*).

My Prayer Response: Thank You, Lord, for supporting Fr. Sopocko in the work of promoting Your mercy. Thank You for the faithfulness of Fr. Sopocko in the midst of sufferings he encountered in this work of Divine Mercy. Thank You for the support of St. Faustina's prayers for Fr. Sopocko. As You guided St. Faustina and Fr. Sopocko, guide me, Lord, in spreading the message of Your mercy.

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Логан, Майк Феста і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan, Mike Festa and all those in need of our prayers.

ОГОЛОШЕННЯ

1. В суботу припадає празник Трьох Святителів Свята Літургія о год. 9 рано.
2. Просимо усіх на каву, канапки і солодке в нашій церковній залі після св. Літургії.
3. Будемо молитися що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молімся цього тижня за отця Мирослава Думича.

ANNOUNCEMENT

1. This Saturday is the feast of the Three Holy Hierarchs on the Julian calendar. Divine Liturgy will be celebrated at 9AM.
2. All are invited for coffee, sandwiches and sweets to our parish hall after the Divine Liturgy.
3. We will be praying weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Myroslav Dumych.

Зустріч «Посиденьки з Владикою» на тему «Виховання/асиміляція молоді»

відбудеться в суботу 26-го лютого о 7-й годині вечора в церковній залі катедри Св. Миколая (перед зустріччю бажаючі можуть долучитися до вечірньої і утренні які розпочнуться відповідно о 5-й і 6-й год. вечора)

В програмі: * доповідь Владики * Запитання/відповіді * Кава/солодке * Спілкування в малих групах. (На протязі всього часу ваші діти матимуть змогу спілкуватися і гратися в дитячому куточку). Ласкаво просимо всіх до участі!

Комісія у справах родини і мирян єпархії Св. Миколая УГКЦ.

Єпархіяльний Заклик 2021 – Annual Eparchial Appeal Share 2021

Щира подяка всім, хто пожертвував на підтримку нашої Єпархії через Заклик 2021. Наші парафіяни разом пожертвували \$4,535.00

Thanks to all who supported our Eparchy through the Eparchial Appeal Share 2021. Our parishioners together donated \$4,535.00

THE SNAKE AND THE ROSARY: THE DREAMS OF ST. JOHN BOSCO



Dreams are a product of our unconscious mind and imagination. To pay too much attention to them is foolhardy. The inspired writer Sirach wrote “dreams give wings to fools.” (Sir. 34:1) But, not all dreams are created equal. Some dreams are more than just unconscious renderings of our conscious lives. In some rare cases, dreams are inspired visions from heaven. Mary and Joseph were “warned in a dream” not to return to Herod. The wife of Pilate warned him to release Jesus “for I have

suffered much over him today in a dream.”

It is of this latter version, that of prophetic dreams, that filled the life of St. John Bosco. *The Forty Dreams of St. John Bosco* details some of these dream-visions that he experienced. St. John Bosco was an Italian priest who lived in the 19th century helping and educating youth, particularly disadvantaged young boys. Many of the vision-like dreams revolved around the state of the boys’ souls in his Oratory. The dreams often involved the boys with weapons in fierce battles against gruesome animals and beasts. The weapons were metaphors for the sacraments and devotions, while the animals and beasts were various sins and vices.

The dreams were a sublime rendering of our internal struggles between virtue and vice, innocence and sin, heaven and hell. The prophetic nature of the dreams revealed the actual state of the boys’ souls. They also revealed the hidden spiritual realities of the Catholic faith. These remain completely relevant to us too. Imagine if St. John Bosco were still alive today, how troubled would his dreams be by the state of our souls?

One of the prototypical dream-visions St. John Bosco had concerned "The Snake and the Rosary." In it, he and the boys were in a meadow where a stranger took him to see "a huge, ugly snake, over twenty feet long." The stranger impelled him to dangle a rope over the snake, which he was quite hesitant to do out of fear. He finally agreed to hold the rope over the menacing snake, and the snake leaped up and "ensnared itself as in a noose." The snake then furiously writhed to free itself but ended up tearing itself to pieces. The stranger then took the rope and put it in a box saying "watch carefully." Then, opening the box he saw the rope had taken the shape of the words "Ave Maria" or "Hail Mary." The man then explained to him that the snake is a symbol of the devil and the *Ave Maria* rope stands for the Rosary — with which "we can strike, conquer, and destroy all of hell's demons."

The dream, however, was not done. In the second part of the dream, the boys of the Oratory were now congregated around the remnants of flesh from the snake. Then, against St. John Bosco's protests that it was poisonous, some of the boys began to pick up the snake flesh and eat it saying, "It's delicious!" They promptly crumpled to the ground, with their bodies swelled and hardened like stone. The saint tried vigorously to keep them from eating the meat but they just kept eating it. He questioned the stranger why do they keep eating the meat even though it will kill them? The stranger replied, "Because the sensual man does not perceive the things that are of God!" He pleaded to the stranger that there must be some way to save them. To which, the stranger said there is, by "anvil and hammer." St. John Bosco then put the boys on an anvil and hit them with a hammer. With that, most of the boys were "restored to life and recovered." The stranger then explained to him that the anvil and hammer are symbols respectively for Holy Communion and Confession. By Confession we strike away at sin, and by Holy Communion we are sustained.

St. John Bosco constantly stressed this theme, "Frequent and sincere Confession, frequent and devout Communion." This was reflected in many dreams. For example, in another dream, the boys fought with two-pronged pitchforks against ferocious animals. He was shown that the two-prongs symbolized a "good Confession and a good Communion." In yet another terrifying dream, St. John Bosco saw boys running down a road and being caught in traps and pulled into hell. God, however, left implements next to the traps so the boys could cut themselves free. There were two swords symbolizing a "devotion to the Blessed Sacrament — especially through frequent Holy Communion — and to the Blessed Virgin." There was also a hammer "symbolizing Confession," and knives symbolizing devotions to St. Joseph and various saints. In perhaps his most famous dream, he saw a large ship, representing the Church, in a violent storm and under attack. The Pope guided the ship to two large columns, at which, the ship docked and was saved. On the one column was a statue of the Virgin Mary with the title "the Help of Christians;" and, at the top of the other larger column was a Eucharist Host entitled "the Salvation of the Faithful." St. John Bosco explained: "Only two means are left to save her amidst the confusion: Devotion to Mary Most Holy and frequent Communion."

In our modernist era besieged by materialist confusion, the dreams of St. John Bosco are all the more urgent. The attacks are particularly diabolical against young people, seducing them to believe that there is no God or absolute morality, and no eternal consequences. Anything goes! The devil lies hidden before our secular eyes. This makes the risk of succumbing to mortal sin, and potentially damnation, all the more terrifyingly ominous. Sadly, as the percentage of Catholics decrease, the number of those without religious affiliation expands (the so-called "rise of the nones"). If youth were so imperiled in the 19th century, how much more endangered are souls in the 21st century with the falling away *en masse* from the Church, the unmooring of morality, particularly in sexual promiscuity of all sorts, and so much more. The monsters of St. John Bosco's dreams are running wild today.

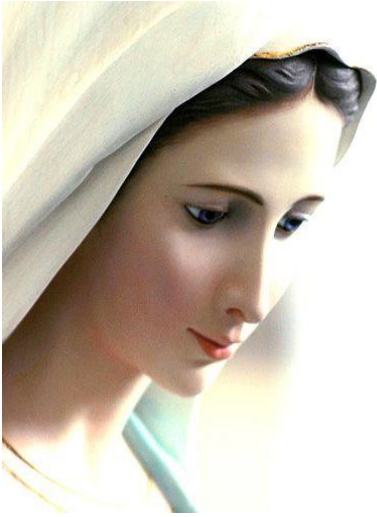
The Church, however, is here to aid us in the battle. It is our field hospital, present on the battlefield to heal our wounds and save our souls. She helps us grow in virtue and slay the beasts. The saint's solution for us was simple: innocence preserved in penance. He said one good Confession could restore us to our title "of Son of God." As the dreams of St. John Bosco reveal, our salvation is found in prayer, frequent Confession and Communion, Adoration, and recourse to Mary and the Rosary.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

(St. Pope John Paul II)

Dear Family of Mary!



Almost every day I wake up pretty early, and find my way to the dining room where I can sit quietly and begin my day with personal prayer. It is always so quiet and gentle to be with Jesus and Mary as I wake up. And a couple of days ago, as I was finishing that prayer, I heard these words in my heart, "Don't waste a prayer." It was a gentle, sweet voice. And I only heard it once. But it really stuck with me.

Ever since then, I have felt the desire to double down on my prayer. To really concentrate and pray with my whole being. It is not from fear or worry, but from a sense that every prayer now has power! Every prayer is doing something necessary for Our Lady and for the Lord.

So, I remember those words: "Don't waste a prayer..."

These five messages carry some of the strength of that little message I received. They communicate the intensity that Our Lady let me feel in that instant. Really, I think that every time Our Lady says, "**Pray, pray, pray**" she is asking us to pray hard, to pray with conviction, to pray with strength, to not waste a prayer!!!

Monday, October 24, 1983 (Jelena)

"If you pray, a source of life will flow from your hearts. If you pray with strength, if you pray with faith, you will receive graces from this source, and your group will be strengthened."

Thursday, November 17, 1983 (Jelena)

"Pray! If I always ask you to pray, do not think that your prayers are not good. But I invite you to prolong your personal prayer, to pray more intensely for the others."

Tuesday, December 27, 1983 (Jelena)

"My children, pray, pray, pray. Remember that the most important thing in our lives is prayer."

Tuesday, June 26, 1984

"When I say pray, pray, pray, I do not want to say to only increase the number of hours of prayer, but also to reinforce the desire for prayer, and to be in contact with God. Place yourself permanently in a state of spirit bathed in prayer."

August 25, 1989

"Dear children! I call you to prayer. By means of prayer, little children, you obtain joy and peace. Through prayer you are richer in the mercy of God. Therefore, little children, let prayer be the life of each one of you. Especially I call you to pray so that all those who are far away from God may be converted. Then our hearts shall be richer because God will rule in the hearts of all men. Therefore, little children, pray, pray, pray! Let prayers begin to rule in the whole world. Thank you for having responded to my call."

In Jesus, Mary and Joseph!

Cathy Nolan

Mary TV 2022

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

Remember Our Parish in Your Will

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!